



ITEM: 871125226536

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11  
5657 EM Eindhoven, The Netherlands  
EKO UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain Square  
B3 3AX, Birmingham, UK

## Smart remote control Quick start up guide



### Function

- Indicator light
  - On
  - Off
  - Brightness
- Using the device**
- Insert 2x AAA batteries (not included).
  - Make sure that the smart bulb you want to control with the remote control has already been added to the "Alpha Smart" app.
  - Turn the smart bulb off and on to enter the pairing mode.
  - Press and hold the remote control ON button (about 5 seconds) until the indicator light flashes. The lamp will flash 3 times indicating both devices are paired successfully.
  - Link multiple bulbs by repeating above steps.
  - For unpairing press and hold the remote OFF button for 5 seconds until the indicator flashes quickly.
- Note: Unpairing the remote does not affect the connection of the controlled bulbs to the "Alpha Smart" app.

### Specifications

Device type	Smart Remote control
Functions	On/Off + Dimming
Working distance	Up to 20 m
Maximum amount of controllable devices	up to 15
Suitable for	Alpha Smart bulbs
Power	2x LR03 / AAA battery excluded
Wireless technology	RF
Frequency range	2412-2472MHz
Max RF output power	16.17dBm
Antenna gain	2,5dBi

The symbol above and on the product means that the product is classified as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic Equipment.

## Intelligente Fernbedienung Kurzanleitung



### Funktion

1. Kontrollleuchte

2. An

3. Aus

4. Helligkeit

5. Off

6. Helligkeit

7. Off

8. Helligkeit

9. Off

10. Helligkeit

11. Off

12. Helligkeit

13. Off

14. Helligkeit

15. Off

16. Helligkeit

17. Off

18. Helligkeit

19. Off

20. Helligkeit

21. Off

22. Helligkeit

23. Off

24. Helligkeit

25. Off

26. Helligkeit

27. Off

28. Helligkeit

29. Off

30. Helligkeit

31. Off

32. Helligkeit

33. Off

34. Helligkeit

35. Off

36. Helligkeit

37. Off

38. Helligkeit

39. Off

40. Helligkeit

41. Off

42. Helligkeit

43. Off

44. Helligkeit

45. Off

46. Helligkeit

47. Off

48. Helligkeit

49. Off

50. Helligkeit

51. Off

52. Helligkeit

53. Off

54. Helligkeit

55. Off

56. Helligkeit

57. Off

58. Helligkeit

59. Off

60. Helligkeit

61. Off

62. Helligkeit

63. Off

64. Helligkeit

65. Off

66. Helligkeit

67. Off

68. Helligkeit

69. Off

70. Helligkeit

71. Off

72. Helligkeit

73. Off

74. Helligkeit

75. Off

76. Helligkeit

77. Off

78. Helligkeit

79. Off

80. Helligkeit

81. Off

82. Helligkeit

83. Off

84. Helligkeit

85. Off

86. Helligkeit

87. Off

88. Helligkeit

89. Off

90. Helligkeit

91. Off

92. Helligkeit

93. Off

94. Helligkeit

95. Off

96. Helligkeit

97. Off

98. Helligkeit

99. Off

100. Helligkeit

101. Off

102. Helligkeit

103. Off

104. Helligkeit

105. Off

106. Helligkeit

107. Off

108. Helligkeit

109. Off

110. Helligkeit

111. Off

112. Helligkeit

113. Off

114. Helligkeit

115. Off

116. Helligkeit

117. Off

118. Helligkeit

119. Off

120. Helligkeit

121. Off

122. Helligkeit

123. Off

124. Helligkeit

125. Off

126. Helligkeit

127. Off

128. Helligkeit

129. Off

130. Helligkeit

131. Off

132. Helligkeit

133. Off

134. Helligkeit

135. Off

136. Helligkeit

137. Off

138. Helligkeit

139. Off

140. Helligkeit

141. Off

142. Helligkeit

143. Off

144. Helligkeit

145. Off

146. Helligkeit

147. Off

148. Helligkeit

149. Off

150. Helligkeit

151. Off

152. Helligkeit

153. Off

154. Helligkeit

155. Off

156. Helligkeit

157. Off

158. Helligkeit

159. Off

160. Helligkeit

161. Off

162. Helligkeit

163. Off

164. Helligkeit

165. Off

166. Helligkeit

167. Off

168. Helligkeit

169. Off

170. Helligkeit

171. Off

172. Helligkeit

173. Off

174. Helligkeit

175. Off

176. Helligkeit

177. Off

178. Helligkeit

179. Off

180. Helligkeit

181. Off

182. Helligkeit

183. Off

184. Helligkeit

185. Off

186. Helligkeit

187. Off

188. Helligkeit

189. Off

190. Helligkeit

191. Off

192. Helligkeit

193. Off

194. Helligkeit

195. Off

196. Helligkeit

197. Off

198. Helligkeit

199. Off

200. Helligkeit

201. Off

202. Helligkeit

203. Off

204. Helligkeit

205. Off

206. Helligkeit

207. Off

208. Helligkeit

209. Off

210. Helligkeit

211. Off

212. Helligkeit

213. Off

214. Helligkeit

215. Off

216. Helligkeit

217. Off

218. Helligkeit

219. Off

220. Helligkeit

221. Off

222. Helligkeit

223. Off

224. Helligkeit

225. Off

226. Helligkeit

227. Off

228. Helligkeit

229. Off

230. Helligkeit

231. Off

232. Helligkeit

233. Off

234. Helligkeit

235. Off

236. Helligkeit

237. Off

238. Helligkeit

239. Off

240. Helligkeit

241. Off

242. Helligkeit

243. Off

244. Helligkeit

245. Off

246. Helligkeit

247. Off

248. Helligkeit

249. Off

250. Helligkeit

251. Off

252. Helligkeit

253. Off

254. Helligkeit

255. Off

256. Helligkeit

257. Off

258. Helligkeit

259. Off

260. Helligkeit

261. Off

262. Helligkeit

263. Off

264. Helligkeit

265. Off

266. Helligkeit

267. Off

268. Helligkeit

269. Off

270. Helligkeit

271. Off

272. Helligkeit

273. Off

274. Helligkeit

275. Off

276. Helligkeit

277. Off

278. Helligkeit

279. Off

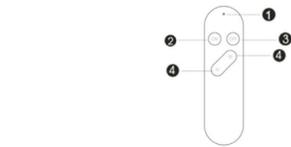
280. Helligkeit

281. Off

282. Helligkeit

## Inteligentny pilot

### Skročona instrukcja obsługi



**Funkcja**

- Lampka kontrolna
- Włączzone
- Wyłączone
- Jasność

**Korzystanie z urządzenia**

- Włożyć 2 baterie AAA (nieodłączone do zestawu).
- Upewnić się, że inteligentna żarówka, którą chcesz sterować za pomocą pilota, została już dodana do aplikacji „Alpina Smart”.
- Wyciąć i włożyć inteligentną żarówkę, aby wejść w tryb parowania.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON na pilocie (około 5 sekund), aż lampka kontrolna zacznie błyskać. Lampka błysnie 3 razy, informując, że oba urządzenia zostały sparowane pomyślnie.
- Spręż kolejną żarówkę, powtarzając powyższe czynności.
- W obu urządzeniach sparowania naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF na pilocie przez 5 sekund, aż lampka kontrolna zacznie szybko błyskać.

Uwaga: Uszkodzenie sparowania pilota nie wpływa na połączenie kontrolowanych żarówek z aplikacją „Alpina Smart”.

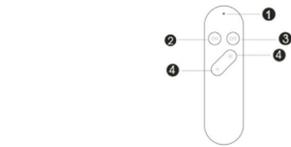
<b>Dane techniczne</b>	
<b>Typ urządzenia</b>	Inteligentny pilot
<b>Funkcje</b>	Włączzone/Wyłączone + Przyciemnianie
<b>Zasięg roboczy</b>	Do 20 m
<b>Maksymalna liczba kontrolowanych urządzeń</b>	Maksymalnie 15
<b>Zastosowanie</b>	Żarówki Alpina Smart
<b>Zasilanie</b>	2 x baterie LR03 / AAA (nieodłączone do zestawu)
<b>Technologia bezprzewodowa</b>	RF
<b> Zakres częstotliwości</b>	2412-2472 MHz
<b>Maksymalna moc wyjściowa RF</b>	16,17 dBm
<b>Zysk anteny</b>	2,5 dBi



Symbole ten wskazuje, że w UE produkt ten może być wyrzucany do odpadków domowych. W celu zapobieżenia możliwym zagrożeniom środowiska lub zdrowia ludzi przez nieskontrolowaną uylizację odpadów poddać go recyklingowi, zgodnie ze zharmonizowanym ponownym użyciem zasobów materiałowych. Zwróć zwrócić zużytego urządzenia. Prosimy skorzystać z istniejącego systemu zwrotu i gromadzenia lub skontaktować się ze sprzedawcą, z którego zakupiono produkt. Będzie mógł przyjąć on produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

## Išmanusis nuotolinio valdymo pultas

### Trumpa naudojimo instrukcija



**Funkcija**

- Indikacinė lemputė
- Įjungta
- Išjungta
- Šviesumas

**Prietaiso naudojimas**

- Įdėkite 2 AAA baterijas (nepripildomas).
- Įsitikinkite, kad išmanioji lemputė, kurią norite valdyti nuotoliniu valdymo pultu, jau prideta „Alpina Smart“ programėleje.
- Išjunkite ir įjunkite išmaniąją lemputę, kad įjungtumėte praraimo režimą.
- Paspauskite ir laikykite nuotolinio valdymo pulto (JUNGMIMO mygtuką (apie 5 sekundes), kol pradės mirksėti indikacinė lemputė. Lemputė mirksi 3 kartus, rodydama, kad abu prietaisai sėkmingai suporuoti.
- Susiekite kelias lemputes, pakartodami aukščiau nurodytus veiksmus.
- Norėdami suporuoti, palaikykite nuspaulę nuotolinio IŠJUNGIMO mygtuką 5 sekundes, kol indikatorius greitai sumirksės.

Pastaba: Nuotolinio valdymo pulto atsiejimas neturi įtakos valdomų lempučių prijungimui prie „Alpina Smart“ programėlės.

<b>Specifikacijos</b>	
<b>Prietaiso tipas</b>	Išmanusis Nuotolinio valdymo pultas
<b>Funkcijos</b>	Įjungimas/Išjungimas + Pritemdymas
<b>Darbinis atstumas</b>	Iki 20 m
<b>Didžiausias valdomų prietaisų kiekis</b>	Iki 15
<b>Tinkamas</b>	„Alpina Smart“ lemputėmis
<b>Galia</b>	Išskyrus 2 LR03 / AAA baterijas
<b>Bevielė technologija</b>	RF
<b>Dažnių diapazonas</b>	2412-2472MHz
<b>Maks. aukštųjų dažnių išėjimo galia</b>	16,17dBm
<b>Antenos stiprinimo koeficientas</b>	2,5dBi

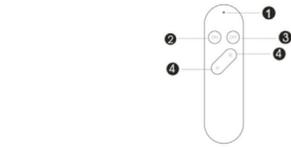


Aukščiaui ir ant gaminio pateiktas simbolis reiškia, kad gaminyje klasifikuojamas kaip elektros ar elektroninė įranga, kurią pasibaigus jos trinkamumo naudoti laikui, drauzdiama išmesti kartu su buitinėmis ar komercinėmis atliekomis.

Direktyva elektros ir elektroninės įrangos (EEI) atliekų taikoma siekiant užtikrinti grąžinamąjį gaminių perdirimą, naudojant kuo geresnius grąžinamojo perdavimo bei pakartotinio naudojimo būdus ir taip iki minimumo sumažinti nevaliosi atliekai, tinkamai apdoroti bei koksias prireikus medžiagas bei išvengiant sąvartynų augimo. Dėl informacijos apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos švietimą kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

## Nutipult

### Kiirpaigaldusjuhend



**Talimimine**

- Indikaatorituli
- Sisse
- Välja
- Heledus

**Seadme kasutamine**

- Sisestage 2x AAA patareid (ei kuulu komplekti).
- Venduge, et näidata, mida soovite teha ja hoida, oleks lisatud „Alpina Smart” rakendus.
- Lülitage nutipult välja ja sisse, et aktiveerida sidumisrežiim.
- Hoidke pulti Sisse nuppu all (umbes 5 sekundit), kuni indikaatorituli hakkab vilkuma. Lamp vilgub 3 korda, mis näitab, et mõlemad seadmed on edukalt ühendatud.
- Ühendage mlu pimi korrales üalvinnetatud samm.
- Lauti ühendamiseks hoidke pulti Välja nuppu all 5 sekundit kuni indikaatoritule kiire vilkumiseni.

Märkus: Pulti lahtihendamine ei mõjuta juhtivate piride ühendust „Alpina Smart” rakenduses.

<b>Tehnilised andmed</b>	
<b>Seadme tüüp</b>	Nutipult
<b>Funktsioonid</b>	Sisse/välja + hämardamine
<b>Tõukaugus</b>	Kuni 20 m
<b>Maksimaalne juhitavate seadmete arv</b>	kuni 15
<b>Sobilik</b>	Alpina Smart pirid
<b>Toide</b>	2x LR03 / AAA patareid, ei kuulu komplekti
<b>Juhtmevaba tehnoloogia</b>	RF
<b>Sagedusvahemik</b>	2412–2472 MHz
<b>Max RF-võimsus</b>	16,17 dBm
<b>Antenni võimendus</b>	2,5 dBi

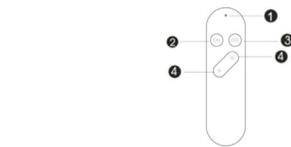


Sümbol toote peal ja toote lähenda, et toode on klassifitseeritud kui Elektriline või elektrooniline seade ja seda ei tohi kasutada lihtsada hävitada koost oline- või muu kasutamisega tekitada.

Elektriliste ja elektrooniliste seadmete hävitamise (WEEE) direktiiv näeb ette tootele taaskasutamise, leides neile parim võimalik kasutus, et vähendada mõju keskkonnale, suunata ohtlike jäätmete kasutamist ja vältida prügi tekke kasvu. Elektrilise ja elektroonilise seadmete nõuetekohase hävitamise kohta saate infot kohalikut omavalitsuselt.

## Viedā tālvadības pults

### Ātrā palaišanas rokasgrāmata



**Funkcija**

- Indikatora lampiņa
- Ieslēgta
- Izslēgta
- Spīdīgums

**Ierīces lietošana**

- Ievietojiet 2x AAA akumulatorus (nav iekļauti).
- Pārbaucieties, ka viedā spuldze, kuru vēlaties vadīt ar tālvadības pultī, jau ir pievienota lietotnei „Alpina Smart”.
- Izslēdziet un ieslēdziet viedo spuldzi, lai pārētu pārvaldības režīmu.
- Nospiediet un turiet tālvadības pults IESLĒGŠANAS pogu (apmēram 5 sekundes) līdz iedegies indikators. Lampiņa lemrīsies 3 reizes, norādot, ka abas ierīces ir veiksmīgi sapārotas.
- Saistiet vairākas spuldzes, atkārtojot iepriekš norādītās darbības.
- Lai atvienotu ierīces, nospiediet un turiet tālvadības pults IZSLĒGŠANAS pogu 5 sekundes līdz indikator sāk BR mirgot.

Piezīme: Tālvadības pults atvienošana neietekmē kontrolēto spuldžu savienojumu ar lietotni „Alpina Smart”.

<b>Specifikācijas</b>	
<b>Ierīces veids</b>	Viedā tālvadības pults
<b>Funkcijas</b>	Ieslēgšana/izslēgšana + apgaismojuma regulēšana
<b>Darba attālums</b>	Līdz 20 m
<b>Maksimāls kontrolējamo ierīču skaits</b>	līdz 15
<b>Piemērots</b>	Alpina Smart viedajās spuldzes
<b>Jauda</b>	2x LR03 / AAA akumulatori nav iekļauti
<b>Bezvadu tehnoloģija</b>	RF
<b>Frekvenču diapazons</b>	2412-2472 MHz
<b>Maksimālā RF iezājs jauda</b>	16,17 dBm
<b>Antenas pastiprinājums</b>	2,5 dBi

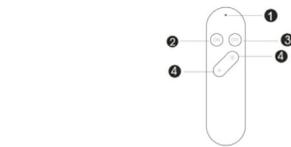


Virs uzstādājuma un uz tā attēlotais simbols norāda, ka šis izstrādājuma tiek klasificēts kā elektriskais vai elektroniskais aprīkojums, un to pēc kalpošanas laika beigām nedrīkst izmet kopā ar citiem mājaiamniecības vai komercsācījumiem atkritumiem.

Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu (WEEE) direktīva (2002/96/EK) ir ieviesta, lai atkārtoti pārstrādātu izstrādājumus, izmantojot labākos pieejamos reģenerācijas un pārstrādes pašmērījumus, ar mērķi samazināt ietekmi uz vidi, apstrādāt visas izstrādās vietas un izvairīties no pakārtības noglabāšanas izgāzumē. Lai uzzinātu vairāk par pareizu atbrīvošanas no elektriskā vai elektroniskā aprīkojuma, sazinieties ar vietējām varas iestādēm.

## Ξύπινο τηλεχειριστήριο

### Οδηγός γρήγορης έναρξης



**Λειτουργία**

- Ενεκτική λαχνία
- Ενεργοποίηση
- Απενεργοποίηση
- Φωτεινότητα

**Χρήση της συσκευής**

- Τοποθετήστε μπαταρίες 2x AAA (δεν περιλαμβάνονται).
- Βεβαιωθείτε ότι η Ξύπινη λαχνία που θέλετε να ελεγχτεί με το τηλεχειριστήριο έχει ήδη προετείθει στην εφαρμογή «Alpina Smart».
- Απενεργοποιήτε και ενεργοποιήστε τον Ξύπινο λαμπτήρα για να εραάθει σε λειτουργία ζωής.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON (ενεργοποίηση) του τηλεχειριστηρίου (περίπου 5 δευτερόλεπτα) μέχρι να αναβοσβήσει η ενεκτική λαχνία. Ο λαμπτήρας θα αναβοσβήσει 3 φορές υποδεικνύοντας ότι η ζωής των δύο συσκευών έγινε με επιτυχία.
- Συνδέστε πολλαπλούς λαμπτήρες επαναλαμβάνοντας τα παραπάνω βήματα.
- Για κατάργηση της ζωής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί OFF (απενεργοποίηση) του τηλεχειριστηρίου για 5 δευτερόλεπτα μέχρι η ενεκτική λαχνία να αναβοσβήσει γρήγορα. Σημείωση: Η κατάργηση της ζωής του τηλεχειριστηρίου δεν επηρεάζει τη σύνδεση των ελεγχόμενων λαμπτήρων με την εφαρμογή «Alpina Smart».

<b>Προδιαγραφές</b>	
<b>Τύπος συσκευής</b>	Ξύπινο τηλεχειριστήριο
<b>Λειτουργίες</b>	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση + Ρύθμιση φωτεινότητας
<b>Εμβέλεια λειτουργίας</b>	Έως και 20 m
<b>Μέγιστος αριθμός ελεγχόμενων συσκευών</b>	έως και 15
<b>Κατάλληλο για</b>	λαμπτήρες Alpina Smart
<b>Ισχύς</b>	δεν περιλαμβάνονται οι μπαταρίες 2x LR03 / AAA
<b>Αισθητή τεχνολογία</b>	RF
<b>Εύρος συχνοτήτων</b>	2412-2472 MHz
<b>Μέγιστη ισχύς εόδου RF</b>	16,17 dBm
<b>Αποκλιθί κεραιάς</b>	2,5 dBi



Το σύμβολο παραπάνω και στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός ή Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά ή εμπορικά απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει τεθεί σε εφαρμογή για την συσκευασία προτώντας με τη χρήση των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών συστήσεων και διαδικασιών για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, την επεξεργασία αποβλήτων επικινδύνων ουσιών και την αποφυγή της αυθόρμητης υγρονομικής πύσης. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή διάθεση ηλεκτρικού ή ηλεκτρονικού εξοπλισμού.